



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴԱՍ



Año 44, Nº 2023 Jueves 27 de diciembre de 2019. www.sardarabad.com.ar
44-րդ տարի թիվ 2023 Հինգշաբթի, 27 Դեկտեմբեր 2019

Coro “Gomidás”, Grupo del Año de las Colectividades Armenias de Sudamérica

Todos sabemos lo difícil que es iniciar un trabajo, una actividad o fundar una institución. En todos los casos, además de la intención, hay que sumar voluntades, tarea nada fácil. Cuando la propuesta es personal, no hay más que reunir



fuerzas, buscar el momento apropiado y emprender. Pero, cuando se trata de un emprendimiento colectivo, la puesta en marcha no es tan fácil. El tiempo del que inicia o del promotor, debe coincidir con el tiempo o el momento de los demás para formar un grupo

(Cont. en pág. 6)



¡Con motivo de las fiestas de Año Nuevo y Navidad, nuestros mejores deseos de paz, salud, armonía, prosperidad y esperanza de un mundo mejor!

¡Feliz Año Nuevo y Navidad!

- al presidente de la Nación Argentina, Dr. Alberto Fernández, a su gabinete y colaboradores.
- al presidente de la República de Armenia, Sr. Armén Sarkisian.
- al primer ministro de Armenia, Sr. Nikol Pashinian, a su gabinete y colaboradores.
- al presidente de la República de Artsaj (Nagorno- Karabaj), Sr. Bako Sahakian, a su gabinete y colaboradores.
- a S.S. Karekín II, katolikós de todos los armenios y patriarca supremo.
- al papa Francisco, jefe de la Iglesia Católica Romana.
- a los gobiernos de las hermanas repúblicas de Brasil, Uruguay y Chile.
- a la embajadora de la República de Armenia en la Argentina, Sra. Estera Mkrtumian, y a todo el cuerpo diplomático

- de Armenia en la Argentina.
- al encargado de negocios de la República Argentina en Armenia, Sr. Miguel Tchilingirian, y a todo el cuerpo diplomático argentino en Armenia.
- al primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian.
- al primado de la Iglesia Apostólica Armenia del Uruguay, arzobispo Hagop Kellendjian.
- al primado de la Iglesia Apostólica Armenia de Brasil, monseñor Nareg Berberian.
- al exarca de los armenios católicos para América Latina, arzobispo Pablo Hakimian.
- a la Iglesia Católica Romana de rito armenio.
- a todo el cuerpo eclesiástico de la Iglesia Apostólica Armenia.

- al Consejo Central de la Organización Demócrata Liberal Armenia.
- a la Comisión de Fundadores de la Asociación Cultural Tekeyán.
- al Consejo Central de la Asociación Cultural Tekeyán.
- al Consejo Central de la Unión General Armenia de Beneficencia.
- al Consejo Central del Fondo Nacional “Armenia” y a su Comisión Regional Argentina.
- a la Asamblea Nacional Armenia de la República Argentina.
- a la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia.
- a la filial Buenos Aires de la Unión General Armenia de Beneficencia.
- a la Fundación “Seranouche y Boghós Arzoumanian”.
- a todas las instituciones armenias de

- nuestro medio y de Sudamérica.
- a todos los establecimientos educativos de nuestra comunidad, a la Escuela Armenio-Argentina y al personal directivo y docente de los mismos.
- a la prensa armenia.
- a la Comunidad Evangélica Armenia.
- a los pueblos de la Argentina, Armenia, Artsaj, Uruguay, Brasil y Chile.
- a todos nuestros lectores, colaboradores, anunciantes, corresponsales y amigos del país y del exterior.
- a todas las comisiones, benefactores y personas que trabajan por la continuidad, desarrollo y bienestar de Armenia, Artsaj y de nuestra comunidad.
- a todos los intelectuales y profesionales que trabajan por el mantenimiento y difusión de temas armenios y el reconocimiento del genocidio armenio.

REUNION DE LOS CONSEJOS DE SEGURIDAD DE ARMENIA Y DE ARTSAJ

“Armenia es el garante de la seguridad de Artsaj y aval de la paz en la región”

Copresidido por el primer ministro de Armenia, Nikol Pashinian, y el presidente de la República de Artsaj, Bako Sahakian, se celebró una sesión conjunta de los Consejos de Seguridad de Armenia y Artsaj en Ereván.

También participaron el presidente Armén Sarkisian, y los presidentes de la Asamblea Nacional de Armenia y de Artsaj, Ararat Mirzoian y Ashot Ghulian, entre otros funcionarios.

Antes de analizar los temas de la agenda, el primer ministro Pashinian, y los presidentes de Artsaj y de Armenia se dirigieron a los presentes.

Esta es la segunda reunión de los Consejos de Seguridad de los dos Estados armenios. La primera fue en marzo del corriente año y se dispuso realizar encuentros similares de manera periódica para “armonizar nuestras posiciones y acciones sobre temas que ocupan un lugar destacado en la agenda conjunta” -dijo el primer ministro de Armenia.

Agregó que se está coordinando la cooperación y el diálogo entre las autoridades de Armenia y la República de Artsaj en un esfuerzo por garantizar la seguridad integral del pueblo armenio en la región.

En la sesión del 12 de marzo, el primer ministro había declarado que es necesario “asegurar la participación de Artsaj como parte clave del conflicto. La percepción de la necesidad de lograr esa participación se ha fortalecido en los últimos meses debido a las medidas adoptadas por las autoridades de la República de Armenia y la República de Artsaj” -sostuvo Pashinian y agregó:

“Los cambios en Armenia han fortalecido las posiciones de Artsaj y han enfatizado la naturaleza equitativa de las relaciones entre las autoridades de Armenia y Artsaj.”

Además, en su opinión, “ha cambiado la cultura de la toma de decisiones y el papel reservado a las personas y a la so-



ciudad para influir en esas decisiones.

Es obvio que no se puede lograr un progreso significativo en el tema de Artsaj sin la presencia y expresión de la confianza popular. Y desde esta perspectiva, la opinión de las personas que viven en la zona de conflicto es más que esencial, ya que serán los portadores inmediatos de los beneficios y riesgos de cualquier acuerdo.”

Se refirió luego a las próximas elecciones en Artsaj, que adquieren cada vez mayor importancia significativa. “Todos los documentos básicos para la solución del conflicto incluyen una referencia a la participación de las autoridades electas de Artsaj o han sido aprobados por representantes de las autoridades electas de Artsaj.

El pueblo de Artsaj no puede ser representado en las negociaciones de otra manera sino a través de sus representantes autorizados designados por mandato popular.

Estoy más que seguro de que con el voto del pueblo, las nuevas autoridades electas de Artsaj tendrán una participación constructiva en el proceso de paz.”

Reiteró una vez más que “Armenia

continuará actuando como garante de la seguridad integral de Artsaj” tal como lo anunció en el mitin celebrado en Stepanakert, en agosto del corriente año.

El primer ministro reconoció que “Los resultados del proceso de paz han sido modestos este año, pero hubo dos arreglos importantes para construir un ambiente propicio para la paz y preparar a las poblaciones para la paz.

Se logró evitar la escalada militar y mantener la situación bajo control para todas las partes en general. Sin embargo, hubo violaciones del alto el fuego que provocan víctimas humanas, ponen en peligro a la población civil en la zona de conflicto y socavan el proceso de paz.

Por ejemplo, tras la declaración del 6 de diciembre emitida por los copresidentes del Grupo Minsk en la Conferencia Ministerial de la OSCE en Bratislava, Azerbaiyán bombardeó carreteras y asentamientos fronterizos del noreste de Armenia. Este incidente puede socavar el proceso de paz.”

Pashinian consideró igualmente importantes “los programas de consolidación de la paz en cuyo marco Armenia y Azerbaiyán intercambiaron visitas de periodistas.” coordinados por el representante personal del presidente en ejercicio de la OSCE, ya que “no se puede lograr la paz y la reconciliación sostenibles sin la participación activa y el acuerdo de los pueblos de Armenia, Artsaj y Azerbaiyán.”

En cuanto a los tres principios y los 6 elementos de los Principios de Madrid presentados por los copresidentes del Grupo

Minsk de la OSCE como base para aclarar el proceso de negociación, “este año hemos tenido dos interpretaciones diferentes de esta pregunta por parte del Grupo Minsk y de Azerbaiyán. La cuestión del estatus de Artsaj es de primordial importancia para nosotros. Los comentarios de los copresidentes sobre este tema difieren sustancialmente de la posición de Azerbaiyán, lo que, por supuesto, da motivos para el optimismo con respecto a la base de negociación propuesta. Sin embargo, Armenia y Artsaj deben llegar a un acuerdo con Azerbaiyán, por lo que es necesario pasar de la ambigüedad a un entendimiento común.

El enfoque de que el conflicto debe resolverse de manera de cumplir con las demandas y necesidades de un solo lado no lleva a ninguna parte. Es por eso que el conflicto no se ha resuelto en los últimos 25 años a pesar de los esfuerzos realizados por la parte armenia y los copresidentes.

Nuestro gobierno ha tenido un enfoque constructivo desde el principio, y nos complace ver que esto es observado por nuestros socios internacionales. Hemos propuesto un principio muy simple, lógico y comprensible en el nivel conceptual de la solución del problema de Artsaj. Cualquier acuerdo debe ser aceptable para la población de Artsaj, el pueblo de Armenia y el pueblo de Azerbaiyán.

Al declarar este principio, esperaba que el presidente de Azerbaiyán hiciera una declaración similar; lo que podría abrir grandes oportunidades para lograr un avance en el proceso de negociación.

Desafortunadamente, aún no hemos escuchado tal declaración por parte del líder azeri.

Creo que todos han entendido que el conflicto de Karabaj no tiene solución militar. Los intentos en esa dirección tendrán consecuencias desastrosas para Azerbaiyán, especialmente porque, hemos adquirido una cantidad sin precedentes de armamento y municiones de última generación.

Hemos implementado reformas drásticas en las Fuerzas Armadas para mejorar la capacidad de combate y la preparación para el combate de nuestras tropas.

Estos pasos no implican un impulso a la guerra, sino a la paz. Armenia no solo desempeña el papel de garante de seguridad de Artsaj, sino que también tiene un papel más importante como garante de la paz en la región.” -concluyó Pashinian.

CASA NATALIA ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

SEMANARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar

Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314
E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Redes sociales: Susana Dergarabetian Nahabetian
Corresponsales:
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Rbla. República Argentina 1225 apto.204
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



El primer ministro, con los medios de prensa



Con motivo de las fiestas de fin de año, el primer ministro Nikol Pashinian reunió a los medios de prensa de Armenia.

Antes del brindis, el jefe de gobierno hizo uso de la palabra para valorar el trabajo de sus colegas periodistas y destacó la importancia de la labor de la prensa en general. Dijo: "Los medios de prensa nos ayudan a obtener nuestro objetivo más importante: lograr el 100% de transparencia en las actividades gubernamentales."

La prensa nos ayuda a mejorar el nivel de transparencia del gobierno y hacer que el gobierno sea más transparente para la sociedad. Sus actividades ayudan al gobierno y a todos los miembros del gobierno a ser más profesionales, capaces, responsables en sus actividades."

Se refirió luego a las noticias falsas, que en muchas ocasiones dañan la imagen

de los medios y de las personas a quienes se involucra.

"Si somos honestos, si tenemos principios, si somos fieles a nuestras obligaciones con la gente, ninguna noticia puede dañarnos en última instancia. Y si alguna noticia en este contexto nos daña, este es, en primer lugar, nuestro problema, nuestra deficiencia, por lo cual, por supuesto, debemos rendir cuentas al público."

Por ello, me gustaría agradecer a todos aquellos medios que trabajan y ejercen control público sobre las actividades del gobierno y las autoridades en general. Su crítica nos ayuda a mejorar, ser más precisos y más productivos"- concluyó el primer ministro para luego brindar por la salud, el bienestar y la prosperidad de las familias de los presentes.

PARA EL 2020

Kapan, Capital Juvenil de Armenia



La ciudad de Kapán, en la provincia de Siunik, al sur de Armenia, ha sido elegida Ciudad Juvenil 2020.

El Ministerio de Educación, Ciencia, Cultura y Deportes implementará programas juveniles locales e internacionales en la ciudad en 2020.

Armavir, Kapan, Hrazdán, Gavar y Gorís estaban compitiendo por el título, y el ganador fue seleccionado como resultado de una votación por SMS y una evaluación experta a través de estudios de campo.

La ciudad de Hrazdán había recibido la mayoría de votos a través de la votación por SMS, y Kapán obtuvo el segundo lugar. Sin embargo, Kapán ganó en las evaluaciones posteriores de expertos, por lo que será el centro de las actividades y programas juveniles organizados por el Ministerio de Educación, Ciencia, Cultura y Deportes de Armenia para el próximo año.

Primera reunión del Consejo de Asuntos de la Mujer en Armenia

Presidida por el viceprimer ministro, Dikrán Avinian, el 10 del corriente se celebró la primera reunión del Consejo de Asuntos de la Mujer.

Al hacer uso de la palabra, el viceprimer ministro señaló que se buscó hacer coincidir esa primera reunión con el Día Internacional de los Derechos Humanos, que se celebra en todo el mundo como recuerdo de la Convención del 10 de diciembre de 1948, en que se proclamaron los derechos inalienables de todos los seres humanos, independientemente de su sexo, edad, raza, idioma y origen.

"La igualdad es un derecho humano fundamental. Está consagrado en todos los tratados internacionales de derechos humanos e implica un trato justo e imparcial de las personas en diversas esferas de la vida pública. Sobre la base de este principio universal, el Consejo de la Mujer se compromete a garantizar la participación equitativa de mujeres y hombres en los procesos sociales, económicos y políticos, promoviendo la igualdad de derechos y

oportunidades para hombres y mujeres, y proporcionando un entorno seguro para todos los ciudadanos"-dijo Avinian.

Los objetivos del Consejo son:

"- Descartar la violencia en todas las esferas de la vida pública: en la familia, en el trabajo, en la calle;

Todos, independientemente de su género, tienen derecho a vivir en un entorno libre de violencia y odio. Y si se viola este derecho humano básico, el Estado está obligado a protegerlo. Cualquier acto de discriminación debe considerarse inaceptable y debe ser procesado.

- Aumentar el potencial económico de las mujeres.

A través de una amplia cooperación social, el Estado debe proporcionar las condiciones necesarias para desarrollar el capital humano de las mujeres, contribuyendo así a la igualdad de género y promoviendo el desarrollo económico inclusivo."

-explicó el viceprimer ministro y sostuvo que se efectuarán los cambios legales necesarios para llevar a cabo estos objetivos.

TODOS JUNTOS por

COLECTA MUNDIAL

ECHMIADZIN

LA CATEDRAL MÁS ANTIGUA DEL MUNDO

Necesita una profunda restauración de manera urgente

Es fundamental que todos los armenios del mundo seamos parte de esta reforma histórica, apoyando nuestra fe e identidad

Cuentas de Echmiadzin para la colecta (UBS Bank):

Nº cuenta: 0240-474568.61J
 IBAN: CH440024024047456861J
 BIC: UBSWCHZH80A
 (Dólares)

Nº cuenta: 0240-474568.60K
 IBAN: CH980024024047456860K
 BIC: UBSWCHZH80A
 (Euros)

Para donaciones en pesos consultar en la sede de la Iglesia Armenia en Buenos Aires, Armenia 1353, CABA / Tel: 4772-3558 / arzobispadoarmenio@gmail.com

Dr. Leandro Despouy, su fallecimiento



El 18 del corriente, falleció en esta Capital el Dr. Leandro Despouy, ferviente defensor de los derechos humanos y gran amigo de los armenios.

Nacido en San Luis en 1947, fue docente y abrazó el ideario de la Unión Cívica Radical, en la que se destacó por su compromiso.

Habiendo sido él mismo perseguido por la Tripe A por defender el hábeas corpus de perseguidos políticos, Despouy se radicó en Francia entre 1975 y hasta la recuperación de la democracia en 1983.

Desde el exterior, Despouy testificó sobre los crímenes cometidos por “funcionarios del gobierno o allegados políticos” y responsabilizó a José López Rega y a otros funcionarios del gobierno de María Estela Martínez de Perón.

Al regresar al país con el gobierno de Raúl Alfonsín, Despouy fue designado en la cancillería como director del área de Derechos Humanos.

Desde allí fue clave su trabajo para traer al país a las víctimas de la represión ilegal que estaban exiliadas para que declararan como testigos en el juicio a las Juntas Militares, según recordó Ricardo Gil Lavedra, uno de los integrantes del tribunal de ese histórico proceso.

Ni bien regresó a nuestro país en 1983, comenzó a desarrollar un trabajo denodado por la defensa de los derechos humanos a través de la cancillería argentina. En ese marco, llegó a desempeñarse como presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la O.N.U., actualmente denominada Consejo de Derechos Humanos.

Para los armenios, 1985 y el nombre del desaparecido diplomático tienen una particular significación. En ese año, como embajador argentino y miembro de la Subcomisión de Derechos Humanos de la O.N.U. y relator especial, Despouy tuvo un rol fundamental en el reconocimiento del genocidio armenio por parte de las Naciones Unidas, al lograr junto con el Dr. Roberto Malkhassian, que se aprobara el «Informe Whitaker», que incluía un párrafo sobre el genocidio armenio.

Años más tarde, Despouy calificaría a ese debate como “uno de los más prolongados y turbulentos de su historia”, por lo que tuvo que luchar para que no se sustituyera un párrafo que calificaba las masacres a los armenios cometidas entre 1915 y 1923 como “el primer genocidio del siglo XX”. Ese párrafo desató una fuerte ofensiva de la diplomacia turca que ya la había suprimido de un informe anterior en 1979. Ese fue un gran logro del Dr. Despouy, que la comunidad armenia de la Argentina agradeció siempre a través de distinciones y reconocimientos.

Si en los setenta fue un defensor de los derechos humanos, se convirtió a la vez en el defensor de todos los conceptos éticos y republicanos, cuando encabezó la Auditoría General de la Nación entre 2002 y 2016 y debió denunciar múltiples irregularidades en numerosos organismos del Estado.

Fue relator especial de las Naciones Unidas en materia de Independencia Judicial y trabajó como segundo del excanciller Dante Caputo frente a la crisis de Haití. Desarrolló una carrera diplomática a nivel internacional y fue autor de numerosos libros y artículos.

Entre otros merecidos reconocimientos, Leandro Despouy recibió la Mención Especial de los Premio Konex a las Humanidades Argentinas en 2016. Ese mismo año, siendo representante especial para Derechos Humanos de la Cancillería Argentina, fue electo para integrar el área de derechos humanos de la Comisión de Control de Ficheros de Interpol (CCF).

Para el gobierno de Armenia, la figura de Leandro Despouy no pasó desapercibida. El Como reconocimiento a su trabajo, en el año 2010 el presidente Serge Sarkisian lo condecoró con la Orden de Mejitar Gosh, una de las más altas condecoraciones que impone el Estado armenio.

El Fondo Armenia y su trabajo con UNICEF

El martes 17 del corriente, UNICEF y el Fondo Armenia presentaron los logros alcanzados gracias a la cena a beneficio organizada por la entidad en diciembre del año pasado.

La presentación se hizo en la sala “Adriné y Eduardo Seferian” de la Embajada de Armenia, en un acto presidido por la embajadora Estera Mkrtumian y organizado por la Regional Argentina del Fondo Nacional Armenia, que preside el Sr. Alejandro Kalpakian.

Estuvieron presentes entre otros, la representante de UNICEF Argentina, Dra. Luisa Brumana, el primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian, representantes de instituciones comunitarias, benefactores e integrantes del Fondo Nacional Armenia.

La presentación se hizo a través de unos videos, en los que se pudo apreciar la incidencia de las obras en la vida de niños y adolescentes en la región de Spidag; gimnasios, caminos, jardines de infantes, plazas con juegos inclusivos, todo eso ha sido posible gracias a la contribución voluntaria de numerosas personas de nuestra comunidad, que sumadas a los grandes aportes de



Los Sres. Luisa Brumana, Martín Gimenez Reborá y Alejandro Kalpakian, con la embajadora Mkrtumian.

benefactores fueron concretando obras realmente necesarias para mejorar la calidad de vida de la población de Armenia.

Las palabras de la embajadora Mkrtumian, de la Dra. Brumana y del Sr. Alejandro Kalpakian dieron nuevo impulso a la tradicional generosidad argentina, muy interesada en proyectos solidarios como los que se presentaron para el año próximo. Se trata del equipamiento de la Sala de Neonatología del Hospital Regional de Icheván, en la provincia de Tavush, donde la Regional Argentina del Fondo Nacional Armenia ha concretado obras de envergadura.

Seguramente y considerando la seriedad del trabajo y de las estadísticas presentadas en la reunión, en 2020 la Argentina -una vez más- será ejemplo de colaboración y solidaridad.



CENTRO CULTURAL TEKEYAN

Consulte por obras de:



Gladys Apkarian
Pequeño y gran formato



Manuel Gheridian
Obsequios en bronce. Obras pictóricas.



KOHAR. Colecciones
DVD de la gira sudamericana y del Centenario.



Victoria Schirinian
Libro “Una pizca de amor”

ARMENIA 1329. (1414) Buenos Aires. Tel. 4771-2520

INSTITUCIONES ARMENIAS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Representantes de IARA, con la embajadora de Armenia



El lunes 23 de diciembre ppdo., la embajadora de la República de Armenia en la Argentina, Uruguay, Chile, Paraguay y Perú, Sra. Estera Mkrtumian, recibió a una delegación de IARA



-Instituciones Armenias de la República Argentina- encabezada por su presidente, Sr. Sergio Nahabetian (ODLA) e integrada por los señores Carlos Manoukian (Institución Administrativa de la Iglesia Armenia), Rubén Kedikian (Unión General Armenia de Beneficencia), Jorge Tossounian (Logia Ararat) y Diana Dergarabetian (ODLA).

La ocasión de las fiestas de Fin de Año y Navidad fue la oportunidad propicia para presentar a la señora embajadora, los saludos y los buenos deseos de IARA, cuya gestión en el próximo ejercicio será presidida por la Organización Demócrata Liberal Armenia.

La reunión giró en torno de las expectativas de trabajo de IARA, sus objetivos fundacionales y los desafíos y proyectos del 2020.

La señora embajadora agradeció la visita e hizo propicia la ocasión para enviar sus saludos cordiales a todas las instituciones armenias de la Argentina y manifestar sus deseos de paz, prosperidad, salud y bienestar para los presentes y sus familias.

El Centro Armenio de la Argentina les desea ¡Muy Felices Fiestas!



Queremos agradecer especialmente a todos los que nos acompañan y apoyan en nuestra tarea diaria por mantener la cultura, el idioma y las tradiciones armenias en el país.

A todas las instituciones y escuelas armenias de Argentina, a sus docentes, alumnos y trabajadores.

Medios de prensa comunitarios, periodistas, personalidades del ámbito de la cultura, la política, el deporte y el arte que acompañan a nuestra colectividad.

Que tengamos un próspero 2020 y continuemos juntos compartiendo gratos momentos.

RIGAR'S
Camiseta Exclusiva

Gostanian Hnos.

KALCIYAN
KALCIYAN TECNOLOGIA DEL VIDRIO S.A.



Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar (1629) Pilar. Pcia de Bs As.
Tel: 0230-453-7500 (30 Líneas Rotativas)
E- mail: kalciyan@kalciyan.com.ar
www.kalciyan.com



PROMOCIÓN 2020 | IMM

CENAS DE LOS VIERNES Y SÁBADOS

COMIDAS ELABORADAS POR MADRES Y ABUELAS DEL MARIE MANOGIAN | ATENDIDO POR LOS ALUMNOS DE 4° AÑO



LA MEJOR COMIDA ARMENIA | TAMBIÉN PARA LLEVAR!

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

f @CenasUGAB @UGABcenas | Armenia 1322, CABA | 4773.2930

Coro "Gomidás", Grupo del Año 2019

acorde, que sea capaz de convocar gente con la que se compartan intereses o gustos.

Y, si es difícil fundar una institución, tanto o más difícil es sostenerla en el tiempo, hacer que su perdurabilidad no sea un capricho o un antojo, sino que responda a una necesidad y a intereses que van cambiando según el tiempo y las circunstancias.

Así, con esfuerzo, con el trabajo cíclico de muchos, se han formado nuestras instituciones. En esa línea, el Coro Gomidás, que es nuestro "Grupo del Año 2019".

Fundado hace noventa años -aun antes de la Catedral San Gregorio El Iluminador- por un grupo de jóvenes armenios amantes de la música, agrupados bajo la batuta del maestro Levón Vartabedian, el Coro Gomidás ha transitado un largo camino con tenacidad, enorme vocación de servicio y una pasión: servir a la armenidad, difundir la cultura armenia a través de la música.

Por sus filas han pasado cientos de coreutas, cada uno de los cuales debe sentirse orgulloso y responsable de haber contribuido a sostener su integridad a lo largo de los años.

Hoy, en este reconocimiento como "Grupo del Año de la Colectividades Armenias de Sudamérica" queremos honrarlos a todos ellos, junto a sus directores, **Levón**



Con S.S. Vazkén I, en su primera visita pontifical a la Argentina y el entonces legado catolicosal de la Iglesia Apostólica Armenia para América del Sur, arzobispo Papkén Abadian, en el Arzobispado.

Vartabedian, Takuhí Kalaidjian de Hairabedian, Nino Halberian, Makruhí Eulmessekian, con el acompañamiento al piano de **Diana Kaprielian de Sarafian** y a su actual director **Mekhitar Kuduzian**; a los antiguos y actuales integrantes de una agrupación coral que ha dado lo mejor de sí para brillar en cada casamiento, en cada ceremonia, en cada misa, en cada acto, con-

cierto u homenaje en el transcurso de estos noventa años.

El Coro "Gomidás" ha representado a nuestra comunidad en muchísimos lugares, en actos en los que su participación ha sido una carta de presentación sólida e imborrable, a veces con la incorporación de solistas y artistas invitados, que han sumado su profesionalismo a la voluntad y compromiso colectivo.

A pesar de los cambios de directores, propios de los tiempos, en sus noventa años, el Gomidás ha mantenido su impronta inalterable, aquella que le dio su nombre, como homenaje al padre de la música armenia, de cuyo nacimiento se cumplieron 150 años.

Hoy, a noventa años de su creación, el Gomidás sigue firme como siempre. ¡Salud y gracias, amigos! ¡Por muchos años más de servicio a la armenidad!



Actuación del coro en el salón del Centro Armenio en 1958.



Concierto 80° aniversario en la sala "Siranush", con la dirección de la prof. Makruhí Eulmessekian.



El Coro en su constitución actual, dirigido por el maestro Mekhitar Kuduzian.

CENTRO CULTURAL TEKEYAN

En Exposición MANUEL GHERIDIAN Tintas



JUAN KAMALIAN Geografías

Participante del Gallery Day de Palermo



Armenia 1329. C.A.B.A. De 15 a 19 hs.

A INICIATIVA DE UGAB SUDAMERICA

UGAB Armenia completa el proceso de firmas del Convenio Agrícola



El 17 de diciembre, en la Embajada Argentina en Armenia se concretó la ceremonia de la firmas pendientes del Proyecto de Cooperación técnica para el establecimiento de un Campo Experimental- Demostrativo en la región de Armavir. La ceremonia contó con la participación del presidente de la UGAB Armenia y miembro del Consejo Central de la UGAB, Vazkén Yacoubian, y su xirectora Talar Kazanjian, el rector de la Universidad Na-

cional Agraria de Armenia, Vartán Urutian, y el representante de "Tierras de Armenia", Ing. agrónomo Gabriel Meghruni.

Esta ceremonia formó parte del proceso de firmas iniciado semanas atrás en Buenos Aires, con UGAB Sudamérica, el INTA y la Dirección General de Cooperación Internacional de la Argentina. El acto fue coordinado por el encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Armenia, Miguel Tchilinguirian.

Tradicional despedida del año

UGAB cerró el año con la clásica "tallarínada" junto a sus 150 voluntarios y el cuerpo docente del Instituto Marie Manoogian. Se trata de una gran cena en la que los grupos de trabajo y cuerpo docente, se juntan, repasan, revisan, comparten y se plantean nuevos desafíos para el año siguiente, siempre con la meta de preservar y promover la identidad armenia en la comunidad de Buenos Aires con miras en Armenia y Artsaj. "Este año fue especial ya que la UGAB Buenos Aires ganó el premio al "servicio destacado, liderazgo, impacto de sus iniciativas y compromiso con la comunidad global", entregada por el presidente de la UGAB mundial, Berge Setrakian", dijo Rubén Kedikian, presidente de la UGAB Buenos Aires.



También se cumplieron los 800 alumnos egresados en realizar su Viaje de Estudios en Armenia, gracias a las Cenas de los Viernes y Sábados.

La cena terminó con las palabras y la bendición del arzobispo Kissag Mouradian. Fue un momento compartido muy lindo, de reunión y de buenos augurios.



La Unión General Armenia de Beneficencia les desea ¡Muchas Felicidades y un Próspero 2020 !

- Al presidente de la República Argentina, doctor Alberto Fernández
- Al gobierno y al pueblo de Argentina
- Al presidente de la República de Armenia, señor Armén Sarkisian
- Al primer ministro de la República de Armenia, señor Nikol Pashinian
- Al gobierno y al pueblo de Armenia
- A Su Santidad Karekín II, patriarca supremo y katolikós de todos los armenios
- Al presidente de la República de Alto Karabagh, señor Bako Sahakian
- A la embajadora extraordinaria y plenipotenciaria de la República de Armenia en la Argentina, concurrente con Uruguay, Chile, Perú y Paraguay, señora Estera Mkrtumian.
- A los miembros del cuerpo diplomático de la Embajada de la República de Armenia en la Argentina
- Al arzobispo primado de la Iglesia Apostólica Armenia para Argentina y Chile, monseñor Kissag Mouradian
- Al arzobispo primado de la Iglesia Apostólica Armenia para los armenios de Brasil, monseñor Nareg Berberian
- Al arzobispo primado de la Iglesia Apostólica Armenia para los armenios de Uruguay, Monseñor Hagop Kelendjian
- Al exarca de los armenios católicos para América Latina, monseñor Pablo Hakimian
- A la comunidad armenia evangélica de Argentina
- Al cuerpo eclesiástico de la Iglesia Apostólica Armenia de Argentina
- Al presidente del Consejo Central de la UGAB, doctor Berge Setrakian
- A los directivos, miembros y colaboradores de todas las filiales de la UGAB en el mundo
- A los integrantes de las subcomisiones y a todos los colaboradores de la filial Buenos Aires de la UGAB
- A los benefactores y miembros honorarios de la UGAB
- A los benefactores de nuestra comunidad y de la República de Armenia
- A los directivos y colaboradores de las instituciones y organizaciones armenias de Sudamérica
- A los directores, redactores y colaboradores de la prensa oral y escrita de nuestra comunidad
- A los intelectuales, directivos de colegios, educadores y docentes
- A los integrantes de grupos artísticos y artistas de nuestra comunidad
- A los integrantes de grupos deportivos y grupos scouts de nuestra comunidad
- A todo el pueblo armenio



Se realizó la primera edición de “La Plata Celebra Armenia”

El sábado 30 de noviembre quedará en el recuerdo como una fecha trascendente ya que por primera vez se realizó el evento “La Plata Celebra Armenia”. El acontecimiento fue una iniciativa de la colectividad armenia de la zona Capital de la Provincia de Buenos Aires con asiento en Berisso y contó con la colaboración y asistencia desinteresada de la Municipalidad de La Plata.

Con un formato similar, se realizan desde hace una década los “Buenos Aires Celebra” con el objetivo de posicionar a la ciudad de Buenos Aires como referente en la promoción de la herencia secular de las colectividades de la zona, haciendo eje en la convivencia, el diálogo, el encuentro, la inclusión y el pluralismo cultural. En este tipo de eventos, las colectividades se presentan compartiendo con los vecinos su cultura, su historia y su identidad. Esto se realiza a través de espectáculos típicos, gastronomía, música, danzas, arte y cultura.

Con estos objetivos se llevó a cabo “La Plata Celebra Armenia”. El lugar elegido como escenario fue el tradicional y majestuoso Pasaje Dardo Rocha, importante centro histórico y cívico de la ciudad. El público pudo disfrutar de danzas, coros, desfiles, gastronomía típica, arte y mucho más de la colectividad armenia, de la herencia nacional argentina a través del folklore y el tango, así como de las expresiones tradicionales de las hermanas colectividades española, italiana, judía, peruana, gallega, albanesa, entre otras.

Tras el comienzo a las 13.00, se presentaron uno tras otro, con un colorido y despliegue singular el ballet “El Estribo” de la localidad de Villa Elisa; el grupo “Inmi-



grantes del Tango” que dirige Lucio Szyrma; el ballet “Bashkimi” de la colectividad albanesa; el conjunto de danzas regionales “Hispania” de la Sociedad Española de Berisso; el grupo de canto tradicional gallego “Cantaruxeiros” acompañado por el Ballet de Danzas Tradicionales Gallegas del Centro Gallego de La Plata; el ballet “Ricordi d’Italia” de la Sociedad Italiana de Berisso y finalmente el canto judío estuvo presente en sus tres vertientes (hebreo, idish y ladino) por la eximia cantante Marisa Malcholdi.

Las expresiones artísticas de la comunidad armenia estuvieron representadas por el Conjunto de Danzas “Arakadz” y “Masís”, el Ensamble Musical “Nubar” y el prestigioso músico Arno Stepanian.

En el evento estaban presentes además, las reinas, o como se las denomina en la actualidad las embajadoras culturales de las distintas colectividades de Berisso, quienes realizaron una pasada luciendo sus hermosas vestimentas típicas. Con un

gran aplauso el público recibió a Camila Torosián, embajadora cultural de la Colectividad Armenia quien además integra el cuerpo de baile del Conjunto de Danzas “Arakadz”.

Tras el desfile se presentó Kiara Cadena Núñez, la actual embajadora provincial del Inmigrante con una danza del Norte del Perú, acompañada por Ronald Mojalote Martínez.

Inmediatamente y con una lluvia de aplausos el público recibió a Valentina Caprara Santurián, embajadora Infantil de la Colectividad Armenia de tan solo 8 años, que bailó una danza de Sasún acompañada por Román Mirko Nagavonsky, de 10 años.

Ya a media tarde y avanzado el evento hizo uso de la palabra el señor Gustavo Hovaguimian, presidente de la Colectividad Armenia de la zona Capital de la Provincia de Buenos Aires, quien remarcó la importancia de las actividades de difusión como la que se estaba desarrollando. Acto seguido invitó al escenario y entregó distinciones y reconocimientos a Nuria Carbonell, directora de Colectividades y Tradicionalismo de La Plata, a Juan Ignacio Fourment Kalvelis, coordinador de Colectividades de Berisso y a Diego Pérez, presidente del Centro Gallego de La Plata. Recibieron distinciones también Ana Pisano Malikian, de gran participación en la comunidad armenia local; Satenik Vega Tarpinián, iniciadora del Conjunto de Danzas “Arakadz”; la señora Mary Djordjalian quien tuviera un activo desempeño en la colectividad armenia junto con su esposo, el recordado Dr. Juan Minoian, creador de la Asociación de Entidades



Extranjeras de Berisso y finalmente Sergio Kniasian, coordinador artístico del evento “La Plata Celebra Armenia”.

La conducción estuvo a cargo de Gerardo Tisone y Clara Vilardebó, quienes con su profesionalismo, le dieron un dinamismo especial al evento.

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán
Azucena Fernández. María Florencia Cléricki
Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian
Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111
escribania@escribaniagaitan.com

Ս. ՓԵԹԵՐՍՊՈՒՐԿ

Վարչապետ Փաշինեան մասնակցած է ԱՊՀ-ի անդամ երկիրներու ղեկավարներու ոչ-պաշտօնական վեհաժողովին

Դեկտեմբեր 20-ին Ս. Փետրսպուրկի մէջ տեղի ունեցած է ԱՊՀ-ի անդամ երկիրներու ղեկավարներու ոչ-պաշտօնական վեհաժողովը, որուն մասնակցած է նաեւ Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան:

Ժողովին բացումը կատարած է Ռուսաստանի նախագահ Վլատիմիր Փութին, որ իր խօսքին մէջ նշած է, թէ Համաշխարհային Բ. պատերազմի յաղթանակի 75-ամեակի տօնակատարութիւններու աշխատանքներուն վերաբերեալ պետութիւններու ղեկավարները միացեալ որոշումներ կայացուցած են: Քննարկուած են նաեւ համագործակցութեան վերաբերող հարցեր:

Ապա, Փաշինեան նոյն օրը Ս. Փետրսպուրկի «Պորիս Ելցին» նախագահական գրադարանին մէջ մասնակցած է Եւրասիական տնտեսական միութեան բարձրագոյն խորհուրդի հերթական նիստին:

Նիստին մասնակցած են նաեւ Պելառուսի նախագահ Ալեքսանտր Լուքաշենքօ, Քիրկիզստանի նախագահ Սոորանպայ ժէենպէրով, Ռուսաստանի նախագահ Վլատիմիր Փութին, Եւրասիական տնտեսական բարձրագոյն խորհուրդի պատուոյ նախագահ Նուրսուլթան Նազարպայեւ եւ Եւրասիական տնտեսական յանձնաժողովի անձնակազմի նախագահ Տիգրան Սարգսեան, իսկ իբրեւ դիտորդ երկրի ղեկավարներէլայ եղած է Մոլտաւիոյ նախագահ Իկոր Տոտուն:

ԵԱՏՄ-ի անդամ պետութիւններու ղեկավարները միութեան զարգացման ընթացիկ աշխատանքները եւ համագործակցութեան խորացման հեռանկարները քննարկած են նեղ ու ընդլայնուած ձեւաչափով հանդիպումներու ընթացքին:

Նիստին ընթացքին խօսք առած է նաեւ վարչապետ Փաշինեան, որ հանդիպման մթնոլորտը որակած է

դրական եւ դիտել տուած է, որ համախոհութիւն գոյութիւն ունի գրեթէ բոլոր օրակարգային հարցերուն շուրջ: Նկատի ունենալով, որ կաւարտի ԵԱՏՄ-ի մարմիններուն մէջ Հայաստանի նախագահութեան տարին, ան շնորհակալութիւն յայտնած է բոլոր գործընկերներուն՝ տարուած աշխատանքին համար եւ զայն որակած է բաւական լաւ, արդիւնաւէտ եւ բեղմնաւոր:

Եւրասիական տնտեսական միութեան բարձրագոյն խորհուրդի նիստի քննարկման առարկայ դարձած են մինչեւ 2025 թուականը Եւրասիական տնտեսական համարկման զարգացման ռազմավարական ուղղութիւնները, ստորագրուած է ԵԱՏՄ-ի անդամ պետութիւններու աշխատողներու կենսաթոշակային ապահովման մասին համաձայնագիրը, համաձայնութեան արժանացած է ԵԱՏՄ-ի անդամ երկիրներուն կողմէ՝ ԵԱՏՄ-ի ներքին շուկայի գործունէութեան խոչընդոտներու յաղթահարման ուղղուած աշխատանքներու վերաբերեալ դասաւորումը, ԵԱՏՄ-ի ծիրի առանձին ոլորտներու մէջ ծառայութիւններու ազատականացման ծրագրերու իրականացման վերաբերեալ կարգադրութիւնը, կայացուած են որոշումներ՝ ԵԱՏՄ-ի աշխատանքի կանոնակարգին մէջ փոփոխութիւններ կատարելու եւ ԵԱՏՄ-ի ընդհանուր էլեկտրականութեան շուկայի ստեղծման միջոցներու ծրագիրը հաստատելու մասին:

Եւրասիական տնտեսական բարձրագոյն խորհուրդը հաստատած է Միխայիլ Միասնիքովիչի թեկնածութիւնը Եւրասիական տնտեսական յանձնաժողովի նախագահի պաշտօնին, նկատի ունենալով՝ որ ներկայի նախագահ Տիգրան Սարգսեանի պաշտօնավարման շրջանը վերջ կը գտնէ 2020 Փետրուար 1-ին:

ՇՆՈՐՀԱԻՈՐՈՒԹԻՒՆՔ

Նոր Տարուան եւ Սուրբ Ծննդեան տօներուն առթիւ յանուն Արժանքինահայ Թեմի Ազգային Առաջնորդարանին եւ Հոգևոր Դասուն կը շնորհաւորենք

- Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ու Ս. Էջմիածնի Միաբանութիւնը
- Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Արամ Ա Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսն ու Անթիլիասի Միաբանութիւնը
- Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարք Գերշ. Տէր Նուրհան Արքեպս.ն ու Սրբոց Յակոբեանց Միաբանութիւնը
- Պոլսոյ Հայոց Պատրիարք Գերշ. Տէր Սահակ Եպս.ն ու հոգևոր դասը
- Հայաստանի Կառավարութիւնն ու Նախագահ Տիգրան Ա. Սարգսեան եւ Վարչապետ Տիգրան Նիկոլ Փաշինեանը
- Արցախի Կառավարութիւնն ու Նախագահ՝ Տիգրան Բ. Սահակեանը
- Արժանքինի Կառավարութիւնն ու Նախագահ Տիգրան Ա. Ֆէրնանտեսը
- Արժանքինի մօտ Հայաստանի Դեսպանուհի Էսթէր Մկրտումեանը ու Դեսպանատան պաշտօնէութիւնը
- Հայաստանի եւ Արցախի մեր քոյրերն ու եղբայրները
- Գաղութիս բոլոր Կազմակերպութիւններն ու Միութիւնները
- Հարաւային Ամերիկայի Թեմերու Հոգևոր Առաջնորդներն ու Հովիւները
- Հարաւային Ամերիկայի Հայ Կաթողիկէ Էքզարքն ու Հոգևոր Դասը
- Հարաւային Ամերիկայի Հայ Կաթողիկէ եւ Աւետարանական Համայնքները
- Համայն Հայ Ժողովուրդը

Բոլորին կը մաղթենք խաղաղ եւ բարգաւաճ տարի մը
ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ

ARMENIA
Panaderia y Confiteria
Desde 1930 sirviendo a la comunidad
(11) 4831-4571 AV. SCALABRINI ORTIZ 1317
(11) 5834-0617
fb.me/pycarmenia
pycarmenia.com.ar

OPTICAS paragamian
Técnicos ópticos
Alejandro Paragamian Lucas Paragamian
CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap. Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450
e-mail: info@opticasparagamian.com.ar www.opticasparagamian.com.ar

CASA Rivera
Servicios Funerarios
Funeral Services
ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL /FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

«Gallup»-ի հարցախոյզը՝ Հայաստանի մասին

Հայաստանցիներուն մեծամասնութիւնը գոհ է իր կեանքէն.

հիմնական մտահոգութիւնը գործազրկութիւնն է

«Gallup» միջազգային կազմակերպութիւնը կատարած է Հայաստանի ներքին կեանքին վերաբերող հարցախոյզ մը, որուն արդիւնքները Դեկտեմբեր 20-ին լրագրողներուն ներկայացուցած է Հայաստանի մէջ նշեալ կազմակերպութեան ներկայացուցիչ Արամ Նաւասարդեան: Ըստ անոր հարցումները ուղղուած են 2019 Նոյեմբեր 9-էն Դեկտեմբեր 1 երկարող ժամանակաշրջանին. հարցախոյզին մասնակցած են 1517 քաղաքացիներ: Այս մասին կը հաղորդէ «Արմէնփրէս»:

Ըստ հարցազրոյցին արդիւնքներուն՝ Հայաստանցիներուն 61,3 տոկոսը պատրաստ է Ազգային ժողովի ընտրութիւններու պարագային իր ձայնը տալ «Իմ Քայլը» կուսակցութիւններու դաշինքին, «Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակցութեան ի նպաստ կը քուէարկէր 14,2 տոկոսը, իսկ «Լուսաւոր Հայաստան» կուսակցութեան՝ 3,9 տոկոսը:

Գնահատականը տալով գործող իշխանութեան եւ ընդդիմութեան գործունէութեան՝ Հայաստանի նախագահին գործունէութեան նկատմամբ դրական արտայայտուած է մասնակցողներուն 83 տոկոսը, վարչապետին գործունէութեան՝ 83,2 տոկոսը, Ազգային ժողովին՝ 43,1

տոկոսը, կառավարութեան՝ 54,9 տոկոսը, իսկ ընդդիմութեան՝ 25,5 տոկոսը:

Քաղաքացիներէն խնդրուած է արժեւորել նախարարները ու կառոյցներու աշխատանքը 1-էն 5 աստիճանով, ուր 1-ը՝ նուազագոյն, 5-ը՝ առաւելագոյն գնահատականն է: Բարձրագոյն գնահատականը ստացած է Հայաստանի Պաշտպանութեան նախարար Դաիթ Տօնոյեան՝ 4 կէտ, իսկ ամէնէն նուազը՝ 2,7 կէտ ստացած է Հայաստանի Կրթութեան, գիտութեան, մշակոյթի եւ մարզանքի նախարար Արայիկ Յարութիւնեան:

Հարցումներէն մէկն էր. «Որո՞նք են մեր պետութեան դիմագրաւած կարեւորագոյն 3 հարցերը». 34,1 տոկոսը նշած է, որ գործազրկութիւնն է, նոյնքան տոկոսով նշուած են ցած թոշակները եւ ցած աշխատավարձերը, տնտեսական վիճակին անդրադարձած է մասնակցողներուն 32,8 տոկոսը, իսկ եղծանման՝ 7 տոկոսը:

Հայաստանցիներուն 72,2 տոկոսը յայտնած է, որ գոհ է իր կեանքէն: «Լիովին գոհ եմ» պատասխանած է հարցախոյզին մասնակցողներուն 20,7 տոկոսը, 51,5 տոկոսը նշած է, որ գոհ է, իսկ 10,5 տոկոսը նշած է, որ ընդհանրապէս գոհ չէ:

ԹՈՒՐՔԻԱ

Փայլան վերստին կը հարցապնդէ իշխանութիւնները

HDP կուսակցութեան Տիգրանակերտի երեսփոխան Կարօ Փայլանի խորհրդական Սեւան Տէյիբմէնճեանէն ստացանք հետեւեալ հաղորդագրութիւնը.-

« 2 0 2 0 - ի պիտո՞ւնք քննարկումներու ընթացքին իրենց ունեցած միապաշտ ընկալումին պատճառով Տիգրանակերտի պատգամաւոր Կարօ Փայլան քննադատուած էր Թրքական պատմութեան հաստատութիւնն (ԹՊՀ) ու Թրքական լեզուի հաստատութիւնը (ԹԼՀ) եւ այս մասին հարցումներ ուղղած: Մշակոյթի եւ զբօսաշրջութեան նախարարի ստորագրութեամբ տրուած պատասխանին մէջ նշուած է, թէ ԹՊՀ «միայն թրքական պատմութեան վերաբերեալ աշխատանքներ չի կատարեր»:

Կատարուածներու ցանկին վրայ կան աշխատանքներ, որոնք թշնամիի կը վերածեն ոչ-թուրք ժողովուրդները, կը պարունակեն ցեղապաշտական տարրեր ու ատելութեան խօսք:



Բողոքի համալսարանին մէջ տեղի ունեցած «Թուրք-հայկական յարաբերութիւնները Ի. դարասկզբին» խորագրեալ միջազգային գիտաժողովին, գոր նախարարութիւնը «համատեղ պատմութեան» աշխատանքներուն համար որպէս օրինակ ցոյց տուած է, հայ ժողովուրդը կը միատեղուի «ահաբեկչութեան» հետ:

Կարօ Փայլան նիւթին շուրջ հարցում մը ուղղեց Մշակոյթի եւ զբօսաշրջութեան նախարարին:

- «Հասարակաց պատմութիւն» գաղափարը ճիշդ ինչ կը նշանակէ նախարարութեանդ համար:

- ԹՊՀ-ի եւ ԹԼՀ-ի երդիքին տակ կա՞նք հասարակաց պատմութեան աշխատանքներ, որոնք կը կատարուին «առանց կեղրոն ունենալու թրքութիւնը կամ թրքաճմութիւնը», այլ բազմադէմ ընկալումով մը:

- Ինչպէ՞ս կը մեկնաբանէք Հայերուն «ահաբեկիչ» որակուիլն ու ատելութեան խօսքի առկայութիւնը «Թուրք-հայկական յարաբերութիւնները Ի. դարասկզբին» խորագրեալ միջազգային գիտաժողովին, որ իբրեւ օրինակ ցոյց տրուած է ձեր ստորագրութեամբ տրուած պատասխանին մէջ»

CASA NATALIA ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

QUESOS FETA Y ORIENTALES
Quesos elaborados con leche de vaca y de oveja.
ACTIVADOS / PRODUCTOS AUTÉNTICOS

Entrega a domicilio sin cargo
ELENA TERZIAN 15 4917 5812 | 4826 6207

ASOCIACIÓN RESIDENTES ARMENIOS MAR DEL PLATA

Tu casa en Mar del Plata te espera para degustar nuestra exquisita comida típica

Abierto Viernes y Sábados por la noche

11 de Septiembre 3680
Consultas y Reservas: (223) 473-9438
(223) 154-216 970 / (223)154 - 551 521

ARTES CON INTENCIÓN Saullo

Originales regalos personales y empresariales

Achkar:
Ojos protectores del hogar
en distintas medidas y diseños

Pato Saullo:
15-6716-7940

BIENESTAR EMOCIONAL

El prójimo

Estamos en la época del año en la que el espíritu de las Fiestas se manifiesta de diversas formas. Hay quienes proyectan emociones propias en otros, manifestando alegrías disfrazadas, buscando disimular dolores propios y viéndolos en otros.

Están quienes necesitan exaltar valores humanos, como si estos solo fueran "de temporada". Otros eligen platos especiales, regalos significativos, saludos exclusivos, encuentros específicos, envíos cariñosos por redes, y algunas otras alternativas que se escapan de mi memoria.

También están los que prefieren correr muy rápido estos días del calendario, tomar los días festivos como un trámite social ya sea porque no les despiertan sentimientos especiales, porque los han dormido o porque aun experimentan con dolor las ausencias que -lejanas o recientes- no encuentran la aceptación del derrotero de la vida.

Las sillas vacías se encontrarán mejor si se envuelven con los gratos recuerdos de los momentos compartidos.

El encuentro en las fiestas es con el otro y en ocasiones, por diversas razones es con uno mismo.

El otro es un concepto amplio y también es el prójimo, aquel que está cerca, mi semejante, mi cercano, mi vecino.

Dios dijo: "Amarás a tu prójimo, como a ti mismo" y además de este mandamiento religioso, la palabra toma una gran connotación moral, que supone que debemos querer a todo el mundo y ser solidarios siempre, en todo momento y sobre todo por fechas o motivos especiales.

Cada quien con su creencia, todas válidas mientras no invaliden los efectos del amor al prójimo, profundo, sincero y verdadero; otras miradas que no juzguen, que no aparten, que no desestimem sentimientos de amigos, vecinos y cercanos.

Créame, mis estimados lectores, que no es tarea fácil, es un ejercicio de todos los días. Aceptar a otros, integrar cediendo "mis espacios", enseñando, aprendiendo, y siendo humilde en ambas ocasiones. Tratar de ver con los ojos de los otros, empatizar con sus circunstancias y a la vez querer separarse, no permitiendo que la toxicidad energética de algunas personas o su visión del mundo nos enoje, nos contamine y ponga en juego una y otra vez ese deseo profundo y trascendente de "amar al prójimo".

No estamos obligados a querer, tampoco a ayudar, pero los beneficios del amor y de la solidaridad, cuando son valores permanentes, incorporados como actitud, espontáneos y con conciencia plena satisfacen al cuerpo y al alma. Exigidos, agotan.

Un sabio maestro que tuve me decía: "El alma no come vidrio". Así aprendí que cuando el alma está en paz, todo alrededor lo está. Y esto también cuesta. No hay que pretender fijarse metas a largo plazo, es mejor ser conscientes cada día de que trabajamos por nuestras metas. Y que cada día, desde nuestros espacios, contribuimos en algo, aunque no nos vean.

No deberíamos caer en la soberbia de creer que siendo solidarios estamos contribuyendo a algo grande. Se puede ayudar al de al lado, al más cercano que necesita de nosotros, sin entender que necesitar solo significa una correspondencia de dinero. Un abrazo, un saludo, una pregunta a alguien que sufre por alguna situación también lo es. Luego... el marketing solidario, que ya he comentado otras veces y que hoy prefiero dejar a un lado.

Voy a compartirles la parábola del buen samaritano, si bien es una de las parábolas de Jesús, relatada en el Evangelio de Lucas, Capítulo 10, la intención que pongo al ofrecerla como lectura, es encontrar en ella el espíritu del amor, de la caridad, de la solidaridad, pero no de aquella que se muestra en letra grande, con carteles luminosos o títulos destacados, sino de aquella que se brinda con la finalidad de encontrar al prójimo que nos necesita en nuestros pequeños espacios de cada día, para asistirlos, acompañarlos con una caricia, una palabra o una sonrisa, gestos humanos de solidaridad y de amor. Gestos para todas las épocas del año.

...¿Y quién es mi prójimo? Respondiendo Jesús, dijo: Cierta hombre bajaba de Jerusalén a Jericó, y cayó en manos de salteadores, los cuales después de despojarlo y de darle golpes, se fueron, dejándolo medio muerto. Por casualidad cierto sacerdote bajaba por aquel camino, y cuando lo vio, pasó por el otro lado del camino. Del mismo modo, también un levita, cuando llegó al lugar y lo vio, pasó por el otro lado del camino. Pero cierto samaritano, que iba de viaje, llegó adonde él estaba; y cuando lo vio, tuvo compasión, y acercándose, le vendó sus heridas, derramando aceite y vino sobre ellas; y poniéndolo sobre su propia cabalgadura, lo llevó a un mesón y lo cuidó. Al día siguiente, sacando dos denarios, se los dio al mesonero, y dijo: "Cuidalo, y todo lo demás que gastes, cuando yo regrese te lo pagaré." ¿Cuál de estos tres piensas tú que demostró ser prójimo del que cayó en manos de los salteadores? Y él dijo: El que tuvo misericordia de él.

Mis mejores deseos para todos ustedes y sus afectos. Felices Fiestas.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristinapapazian@gmail.com



UGAB
BUENOS AIRES

UN HOMENAJE IMPERDIBLE

SABADO 4 DE JULIO DE 2020

RESERVÁ LA FECHA

#DÓNDEESTÁARSHAK



SI TENÉS INFORMACIÓN COMUNICATE POR TELÉFONO 4309-9700 INT. 234153 O POR WHATSAPP 1158214001

IARA
INSTITUTO ARGENTINO DE LA REPÚBLICA UNIVERSITARIA

Arshak Karhanyan es un joven de 27 años que está desaparecido desde el 24 de febrero. Estudia en la Universidad Tecnológica Nacional y trabaja en la Policía de la Ciudad de Buenos Aires. Según consta en la causa, el día de su desaparición Arshak se reunió con un compañero de la Policía, el oficial primero Leonel Alejandro Herba. De acuerdo con las declaraciones de Herba, hablaron sobre una posible compra de un auto por parte de Arshak, algo que no se correspondería con el estado financiero de la familia. Las últimas imágenes de Arshak fueron de él entrando a un supermercado Easy y comprando una pala.

La investigación la lleva adelante la Fiscalía en lo Criminal y Correccional N°2 a cargo del fiscal Dr. Santiago Vismara. El Ministerio de Seguridad lanzó recientemente una recompensa de medio millón de pesos para aquellos que brinden datos útiles que permitan dar con su paradero. Para brindar información, se puede comunicar por teléfono al 4309-9700 int. 234153 o por celular o Whatsapp al 1158214001.



SHENK
INMOBILIARIA
Arq. BERBERIAN e HIJOS

Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
Barrio Norte 4822-1800
Belgrano - Imprenta 4777-4005
Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar

Futsal UGAB cerró el año

El pasado fin de semana tuvimos la última fiesta del año: en este caso le tocó a Futsal. El cierre fue con un almuerzo y juegos en la cancha para toda la familia. Hubo premios, sorteos y videos.

Durante la reunión, tuvieron la palabra los profesores, el miembro de la Comisión de Deportes, Alejandro Bogliolo, y Miguel Agaya, director de Deportes. Miguel hizo énfasis en la armonía con que se transitó la temporada y recalcó que se proyecta una gran temporada 2020 para el Futsal.

No queremos dejar de nombrar y agradecer a los profes Emanuel Parsekian, Joan Misa y Lucas Soto por su compromiso, y a nuestro delegado Carlos Kapelian.

Gracias a todas las familias que confiaron en nosotros y en nuestros profes durante esta temporada.

La tarde tuvo su momento de premiación a lo deportistas destacados:

- Mejor compañero promocionales: Nicolás Cavillon
- Mejor compañero Sub13: Manuel Sansoulet
- Mejor compañero Sub15: Ciro Perrotta
- Mejor compañero Sub17: Santiago Bachian
- Mejor compañero Sub20: Máximo Bachian
- Mejor compañero Reserva: Ivan Guler
- Mejor compañero 1ra: Rodrigo Marashlian
- Goleador: Ignacio Varni
- Revelación de la temporada: Hugo Zorzoli
- Compromiso deportivo: Hugo Zorzoli
- Mejor jugador: Ignacio Varni
- Mejor deportista: Ignacio Varni



CATEDRAL SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

Calendario de las Fiestas Navideñas 2020

DOMINGO 5 DE ENERO.- NOCHEBUENA

18.30 hs. Ceremonia vespertina.

19.30 hs. Santa Misa.

Después de la Santa Misa, en el patio se realizará la ceremonia de la "Bendición de las casas" (Dnorhnek) y el "Pesebre viviente".

A la mañana la Catedral estará abierto, pero las ceremonias se realizarán a la tarde.

LUNES 6 DE ENERO.- NAVIDAD Y EPIFANIA DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO

10.30 hs. Santa Misa.

Después de la Santa Misa, "Bendición de las aguas" (Cherorhnek).

MARTES 7 DE ENERO.- DIA DE LOS DIFUNTOS (HISHADAG ME-RELOTZ)

Se celebra la Santa Misa en la Capilla de la Santísima Trinidad (Surp Ierrortutiún Madur) del cementerio armenio a las 11.00 hs.

A las 9.00 hs. desde todas las iglesias (Catedral San Gregorio el Iluminador, Flores, V. Alsina y V. López) micros especiales trasladarán a los fieles hasta el cementerio.

DOMINGO 12 DE ENERO.-

10.30 hs. Santa Misa.

Después de la Santa Misa, "Bendición de las uvas" (Jaghoghhorhnek).

ARZOBISPADO ARMENIO

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՆԵՐՈՒ

(ՄԱՅՐ ՏԱՃԱՐ 2020)

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 5, ԿԻՐԱԿԻ.- ՃՐԱԳԱԼՈՅՑ ԾՆՆԴԵԱՆ

Սկիզբ ժամերգութեան ժամը 18.30

Սուրբ Պատարագ ժամը 19.30

Յաւարտ Ս. Պատարագի «Տնօրհնէք» աստիճաններուն վրայ եւ ապա «Կենդանի Մտոր»:

Ածաւօտեան Մայր Տաճարը բաց պիտի ըլլայ, սակայն Ս. Պատարագը պիտի մատուցուի երեկոյեան

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 6 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ.-

ՏՕՆ ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՆՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՆՆ ՄԵՐՈՑ ՅԻՍՈՒՄԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Սկիզբ Սուրբ Պատարագի ժամը 10.30

Յաւարտ Ս. Պատարագի «Զրօրհնէք»:

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 7 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ.- ՅԻՇԱՏԱԿ ՄԵՈՒԵԼՈՑ

Ժամը 11-ին Սուրբ Պատարագ պիտի մատուցուի Ազգային Գերեզմանատան Ս. Երրորդութիւն Մատռան մէջ: Առաւօտեան ժամը 9-ին մասնաւոր միքթօներ հաւատացեալները պիտի փոխադրեն Ազգային Գերեզմանատուն: Միքթօները ճամբայ կ'ելլեն թաղային եկեղեցիներէն, Վ. Լօփէս, Ֆլօրէս, Վ. Ալսինա եւ Հայ Կեդրոն:

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 13 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ.-

ՏՕՆ ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՆՆ ՄԵՐՈՑ ՅԻՍՈՒՄԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Տօնը պիտի կատարուի Կիրակի 12 Յունուարին

Սկիզբ Սուրբ Պատարագի ժամը 10.30

Յաւարտ Ս. Պատարագի «Խաղողօրհնէք»

ԴԻԻԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ